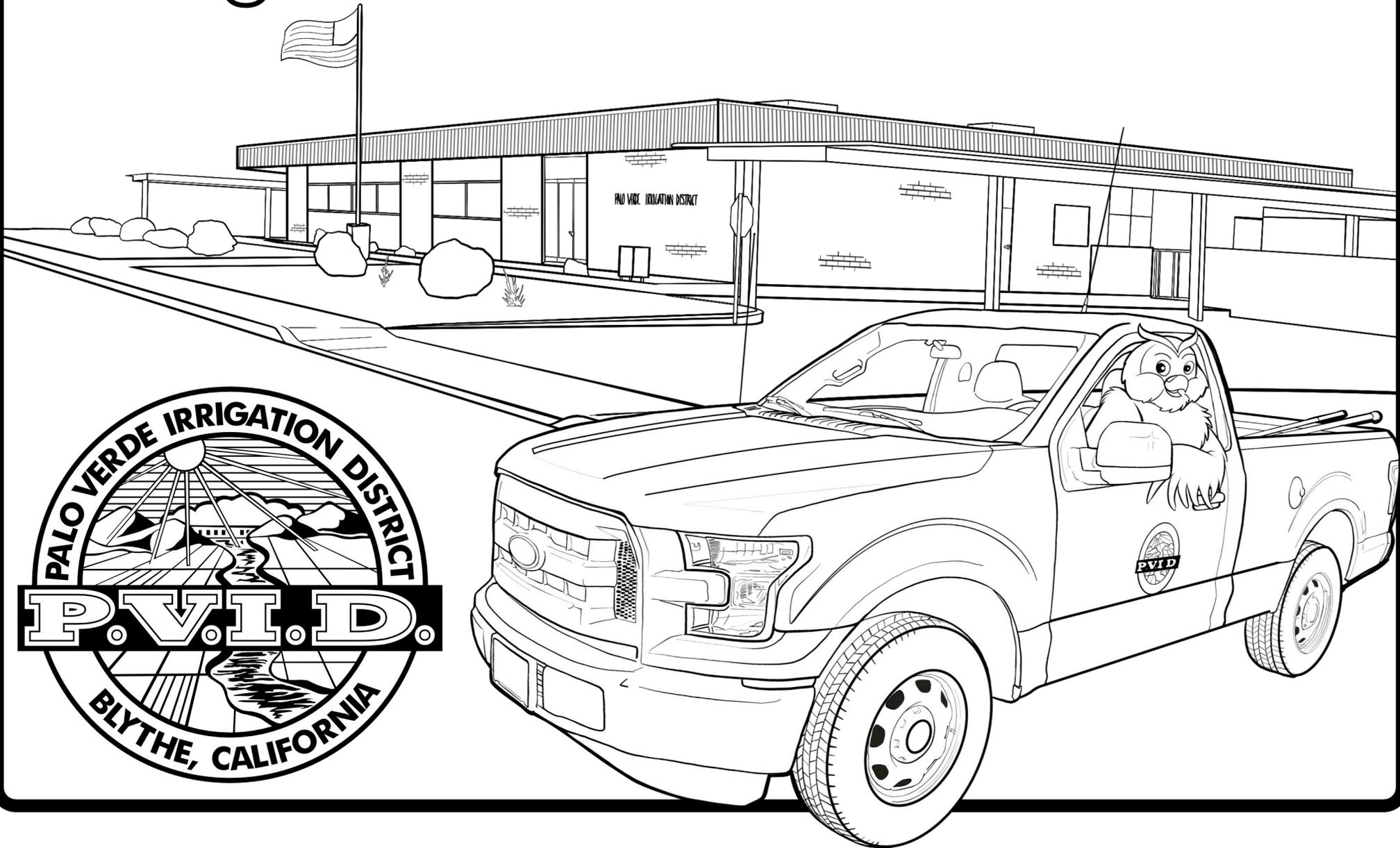


PVID Water Safety with Big Al and Friends



A Message to Parents

Irrigation waters, whether they pass through the open countryside or through the middle of town, can be hazardous to children. Major canals, medium-sized ditches, and small laterals all pose a safety risk, particularly to young children during the high flow irrigation season from April through October. Statistics show that drowning accidents are one of the most common causes of death for children under the age of 14 in the United States

Please ensure that your child knows how to swim and encourage swimming in a safe place like a supervised area designed for swimming. Never allow your child to swim or fish in a canal or play near a canal bank. It is important that your child understands that canals can be very dangerous.



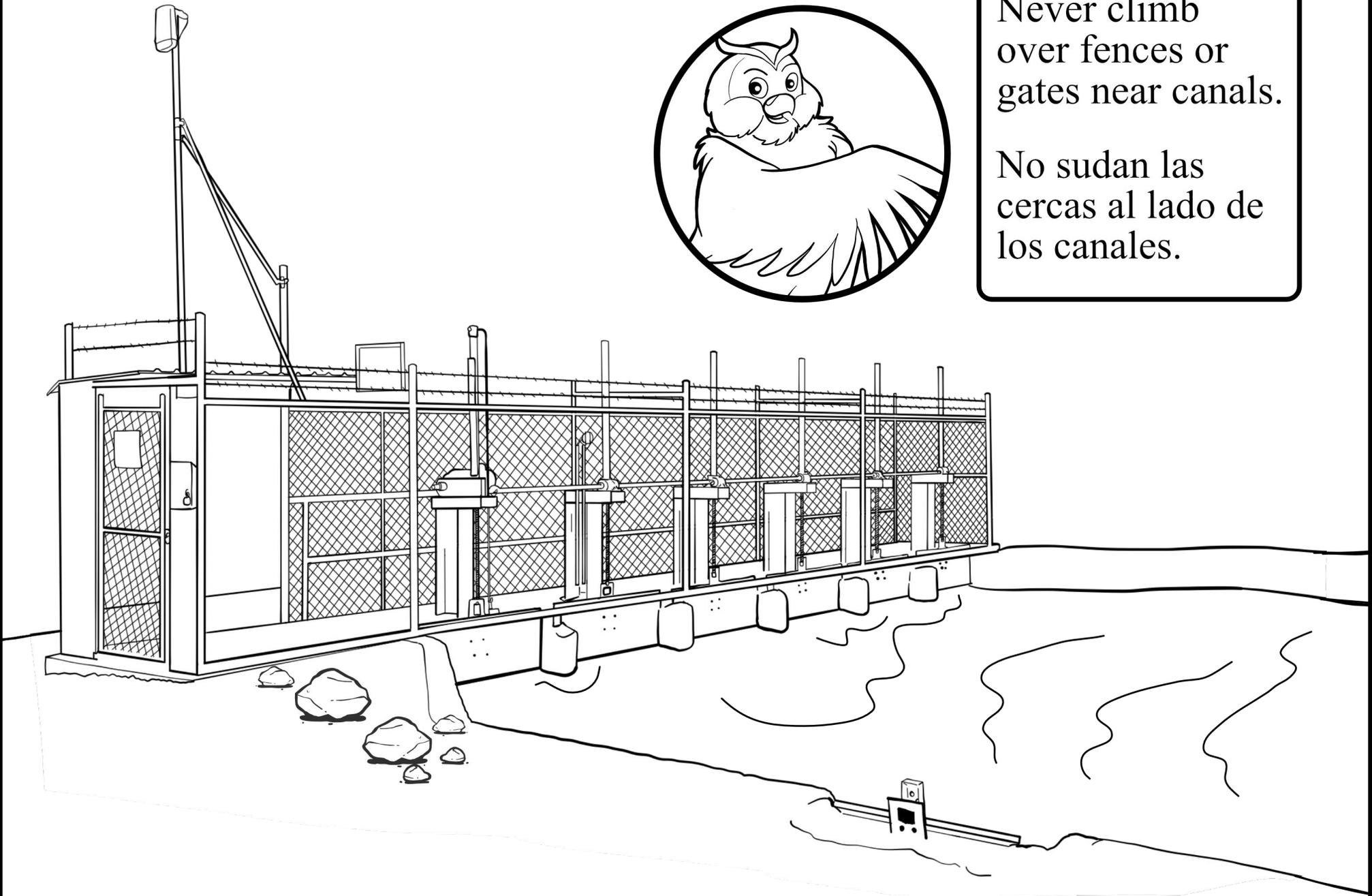
Hi! My name is
Big Al
I want to share some
safety tips about canals!

¡Hola! Mi nombre es
Big Al
¡Quiero enseñarles las reglas
de seguridad sobre los canales!



Never climb
over fences or
gates near canals.

No sudan las
cercas al lado de
los canales.



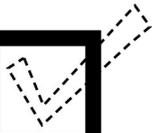


Canals may look like fun, but they are not for play.

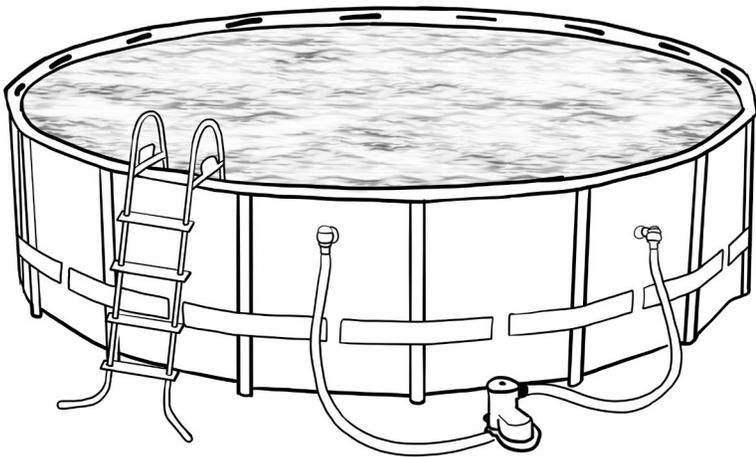
Los canales parecen divertidos pero no son para jugar.

Check the place that
would be safe to swim.

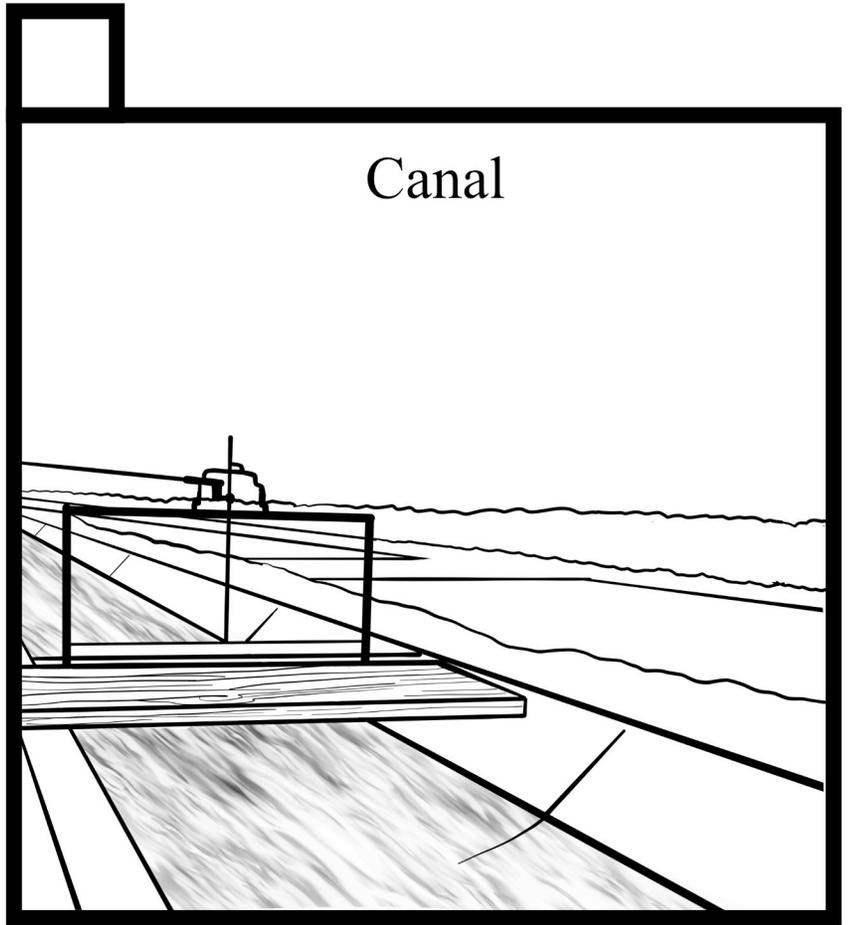
Marque el lugar que
sería seguro para nadar.



Swimming Pool



Canal



The water in canals
might make you sick. They
may have chemicals that
you can't see or smell.

El agua de los canales
les puede causar
enfermedades. Puede tener
productos quimicos que
usted no puede ver o oler.

Danger
Peligro



Always obey
signs and rules

Siempre obedezcan
las señales y las reglas.



Siphons are dangerous because they can pull you in.

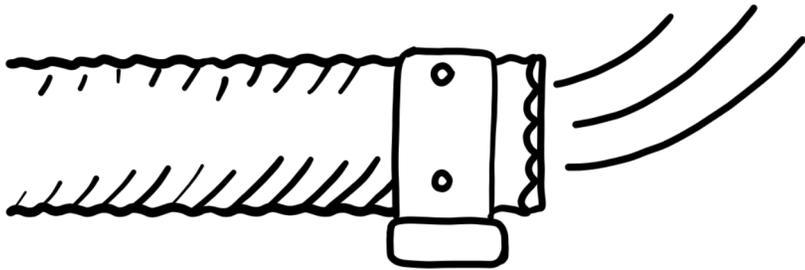
Los sifones son peligrosos porque te pueden jalar hacia adentro.

No Way!
That's dangerous!

¡De ninguna manera!
¡Es peligroso!

Come on in!
The water is nice and cool!

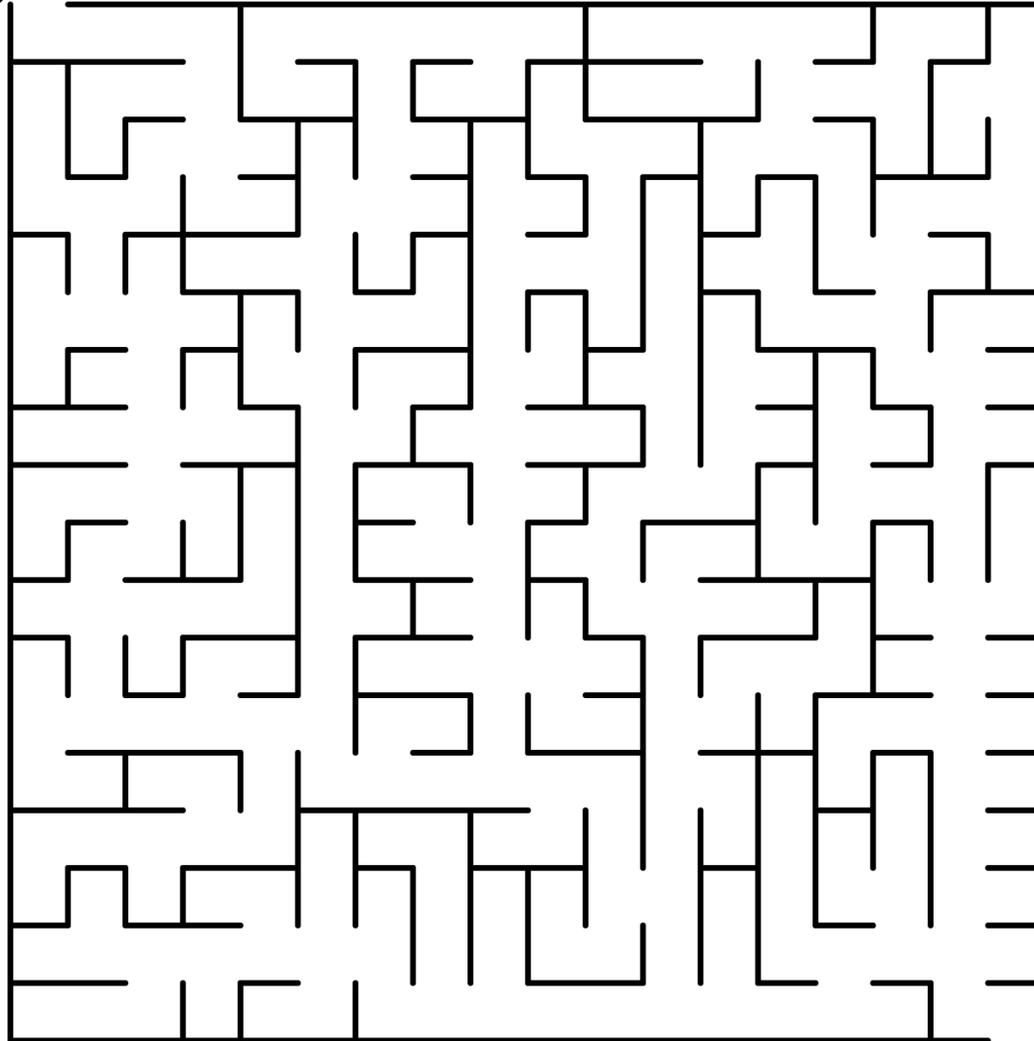
¡Entra al agua!
¡Esta bien fresca!



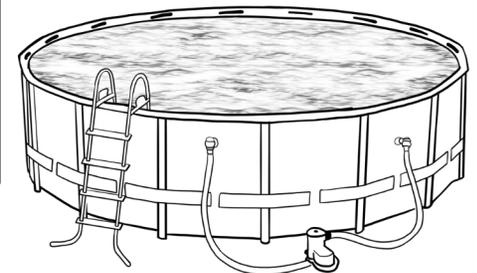
Help Big Al get to the pool for safe swimming

Ayuda a Big Al a llegar a la alberca.

Start/
Comienza

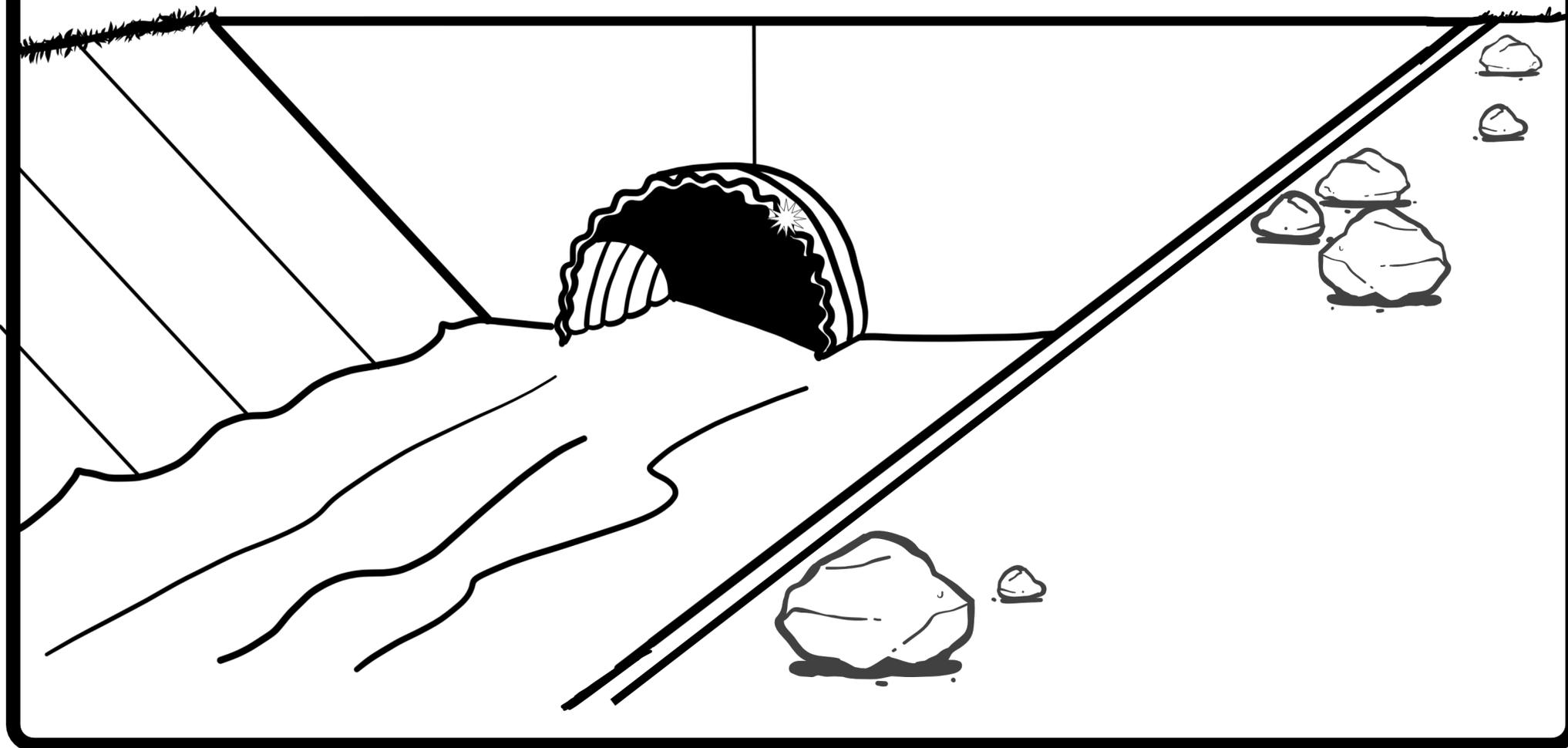


Pool/ Piscina



Siphons are pipes used to move water. Some have sharp edges that can hurt you. Stay clear!

Para mover el agua Algunos tienen las orillas filosas y pueden lastimarte. No se acerquen!



Be an example for young children. Never play near canals, chutes, or siphons.

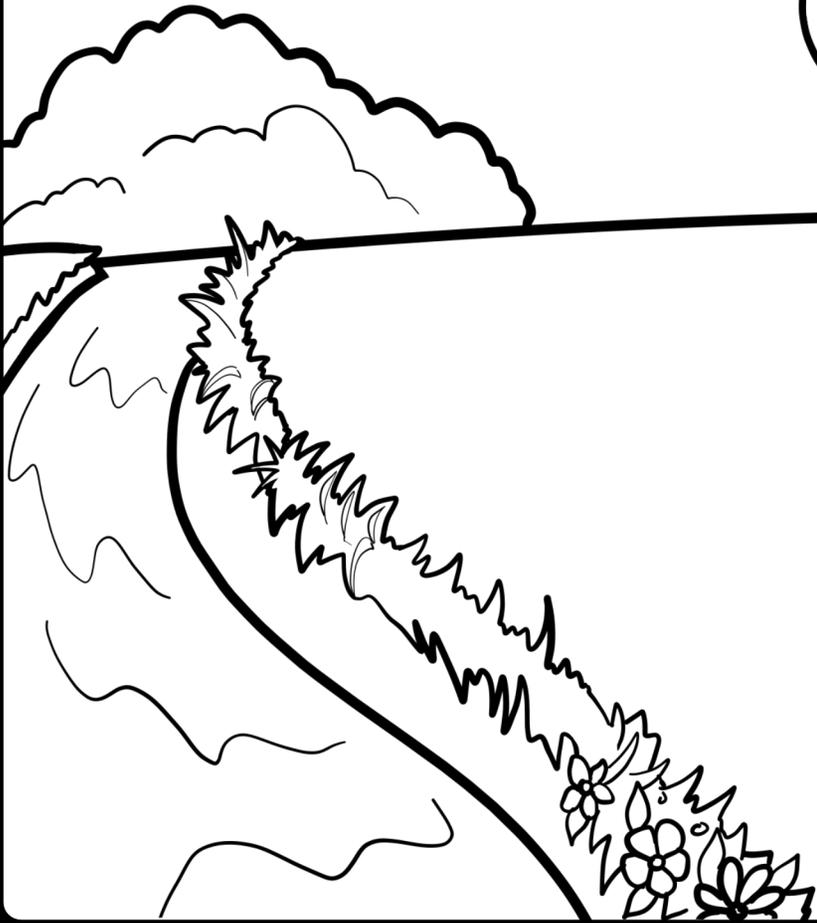
Seam un ejemplo para los niños. Nunca jueguen cerca de los canales o los sifones.





Never get too close
to the bank of a canal.
keep pets away.

Nunca se acerquen a
la orilla de un canal.
Mantengan sus mascotas
lejos del canal.



Never swim in canals.
Nunca naden en los canales.

